

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 03/18/2014

Numéro de version 3

Révision: 01/21/2014

1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

· **Nom du produit:** HVAC CHEMSM SOLVANT DÉGRAISSANT

· **Code du produit:** DS-16-A

· **Code de fiche:** 00250-HV-FR

· **Code à barres:** 699913-12255

· **Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées:**

excellent solvant dégraissant
évaporation rapide aucun résidu

· **Producteur/fournisseur:**

ADRESSE AMÉRICAINE :

KEMPER SYSTEM AMERICA, INC
1200 NORTH AMERICA DR,
WEST SENECA, NY 14224
TÉLÉPHONE (716) 693-8206
TÉLÉCOPIE (716) 693-8373

ADRESSE CANADIENNE :

KEMPER SYSTEM CANADA
13 - 5200 DIXIE ROAD
MISSISSAUGA, ON L4W 1E4
TÉLÉPHONE (905) 624-5463
TÉLÉCOPIE (905) 624-2840

· **Service chargé des renseignements:**

Tel: (716) 558-2971 ext. 228
www.hvacchem.com

· **Numéro d'appel d'urgence:**

ChemTrec (800) 424-9300
Canada: CANUTEC (appelez en PCV)) (613) 996-6666



2 Identification des dangers

· **Classification de la substance ou du mélange**



GHS02 flamme

Flam. Aerosol 1 H222 Aérosol extrêmement inflammable.



GHS08 danger pour la santé

Asp. Tox. 1 H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.



GHS07

Eye Irrit. 2A H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

· **Éléments d'étiquetage**

· **Éléments d'étiquetage SGH**

Le produit est classifié et étiqueté selon le Système Général Harmonisé (GHS).

(suite page 2)

CA/FR

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 03/18/2014

Numéro de version 3

Révision: 01/21/2014

Nom du produit: HVAC CHEMSM SOLVANT DÉGRAISSANT

(suite de la page 1)

- **Mention d'avertissement** Danger
- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**
distillats légers (pétrole), hydrotraités
- **Mentions de danger**
Aérosol extrêmement inflammable.
Provoque une sévère irritation des yeux.
Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
- **Conseils de prudence**
En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
Tenir hors de portée des enfants.
Lire l'étiquette avant utilisation.
Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.
Récipient sous pression: Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.
Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.
Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.
Se laver soigneusement après manipulation.
EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/...
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes.
Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées.
Continuer à rincer.
Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.
NE PAS faire vomir.
Garder sous clef.
Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.
Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.
- **WHMIS-symboles:**
A - Gaz comprimés
B5 - Aérosols inflammables
D2A - Matières très toxiques ayant d'autres effets toxiques



- **NFPA données (gamme 0-4)**



Santé = 1
Inflammabilité = 4
Réactivité = 0

3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique: Mélanges**
- **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

- **Composants dangereux:**

64742-47-8	distillats légers (pétrole), hydrotraités	30-60%
68476-86-8	gaz de pétrole liquéfiés adoucis	10-<25%

(suite page 3)

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 03/18/2014

Numéro de version 3

Révision: 01/21/2014

Nom du produit: HVAC CHEMSM SOLVANT DÉGRAISSANT

(suite de la page 2)

67-63-0	propane-2-ol	10-<15%
67-64-1	acétone	≤10%
78-93-3	butanone	3.0-7.0%
108-65-6	acétate de 2-méthoxy-1-méthyléthyle	1-<3%

- **Indications complémentaires:**

Concentrations exactes sont retenus comme des secrets commerciaux.

4 Premiers secours

- **Remarques générales:**

Les symptômes d'intoxication peuvent apparaître après de nombreuses heures seulement.

- **Après inhalation:**

Donner de l'air frais. Assistance respiratoire si nécessaire. Tenir le malade au chaud. Si les troubles persistent, consulter un médecin.

En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

- **Après contact avec la peau:** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.

- **Après contact avec les yeux:**

Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.

- **Après ingestion:** Si les troubles persistent, consulter un médecin.

- **Principaux symptômes et effets, aigus et différés**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction:** CO₂, sable, poudre d'extinction. Ne pas utiliser d'eau.

- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit

- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Équipement spécial de sécurité:** Porter un appareil de protection respiratoire.

6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.

- **Précautions pour la protection de l'environnement:**

Ne pas rejeter à l'égout, ni dans le milieu naturel.

En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.

Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.

- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**

Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.

Assurer une aération suffisante.

Ne pas rincer à l'eau ou aux produits nettoyants aqueux.

- **Référence à d'autres sections**

Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.

(suite page 4)

CA/FR

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 03/18/2014

Numéro de version 3

Révision: 01/21/2014

Nom du produit: HVAC CHEMSM SOLVANT DÉGRAISSANT

(suite de la page 3)

Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

7 Manipulation et stockage

- **Manipulation**
- **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.
- **Préventions des incendies et des explosions:**
Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.
Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.
Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.
Tenir des appareils de protection respiratoire prêts.
Récipient sous pression: A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C (par exemple, aux lampes à incandescence). Ne pas percer ou brûler, même après usage.
- **Stockage**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**
Stocker dans un endroit frais.
Respecter les prescriptions légales pour le stockage des emballages sous pression.
- **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**
Tenir les emballages hermétiquement fermés.
Ne pas fermer les emballages de telle sorte qu'ils soient hermétiques aux gaz.
Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.
- **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**
Sans autre indication, voir point 7.

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

64742-47-8 distillats légers (pétrole), hydrotraités

EL (Canada)	Valeur à long terme: 200 mg/m ³ Skin
-------------	--

67-63-0 propane-2-ol

EL (Canada)	Valeur momentanée: 400 ppm Valeur à long terme: 200 ppm
EV (Canada)	Valeur momentanée: 400 ppm Valeur à long terme: 200 ppm

67-64-1 acétone

EL (Canada)	Valeur momentanée: 500 ppm Valeur à long terme: 250 ppm
EV (Canada)	Valeur momentanée: 750 ppm Valeur à long terme: 500 ppm

(suite page 5)

CA/FR

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 03/18/2014

Numéro de version 3

Révision: 01/21/2014

Nom du produit: HVAC CHEMSM SOLVANT DÉGRAISSANT

(suite de la page 4)

78-93-3 butanone

EL (Canada)	Valeur momentanée: 100 ppm Valeur à long terme: 50 ppm
EV (Canada)	Valeur momentanée: 885 mg/m ³ , 300 ppm Valeur à long terme: 590 mg/m ³ , 200 ppm

108-65-6 acétate de 2-méthoxy-1-méthyléthyle

EL (Canada)	Valeur momentanée: 75 ppm Valeur à long terme: 50 ppm
EV (Canada)	Valeur à long terme: 270 mg/m ³ , 50 ppm

Remarques supplémentaires:

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

Equipement de protection individuel
Mesures générales de protection et d'hygiène:

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Conserver à part les vêtements de protection.

Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

Protection respiratoire:

En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

Protection des mains:


Gants de protection

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation. Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

Matériau des gants:

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

Protection des yeux:


Lunettes de protection hermétiques

9 Propriétés physiques et chimiques

· Forme:	Liquide/ Gaz
· Couleur:	Incolore
· Odeur:	De type solvanté
· Seuil olfactif:	Non déterminé.
· valeur du pH:	Non déterminé.

(suite page 6)

CA/FR

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 03/18/2014

Numéro de version 3

Révision: 01/21/2014

Nom du produit: HVAC CHEMSM SOLVANT DÉGRAISSANT

(suite de la page 5)

· Changement d'état Point de fusion:	-95.3 °C
Point d'ébullition:	> 56 °C
· Point d'éclair	-104 °C (Prop. (-17 °C liq.))
· Inflammabilité (solide, gazeux):	Gaz liquéfié extrêmement inflammable.
· Température d'inflammation:	210 °C
· Température de décomposition:	Non déterminé.
· Auto-inflammation:	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
· Danger d'explosion:	Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.
· Limites d'explosion: Inférieure:	0.5 Vol %
Supérieure:	13.0 Vol %
· Pression de vapeur à 20 °C:	233 hPa
· Densité à 20 °C:	0.77 g/cm ³
· Densité relative	Non déterminé.
· Densité de vapeur. à 20 °C	4.6 (AIR=1)
· Vitesse d'évaporation	Non applicable.
· Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:	Pas ou peu miscible
· Coefficient de partage (n-octanol/eau):	Non déterminé.
· Viscosité: Dynamique:	Non déterminé.
Cinématique:	Non déterminé.
· Teneur en solvants: Solvants organiques:	33.3 %
VOC (CE)	33.30 %
· Autres informations	Pas d'autres informations importantes disponibles.

10 Stabilité et réactivité

- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Produits de décomposition dangereux:** Pas de produits de décomposition dangereux connus

11 Informations toxicologiques

- **Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë**
- **Symptômes significatifs dans les tests sur animaux:**
Pas d'autres informations importantes disponibles.

(suite page 7)

CA/FR

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 03/18/2014

Numéro de version 3

Révision: 01/21/2014

Nom du produit: HVAC CHEMSM SOLVANT DÉGRAISSANT

(suite de la page 6)

- **Effet primaire d'irritation**
- **de la peau:** Irrite la peau et les muqueuses.
- **des yeux:** Effet d'irritation.
- **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.
- **Indications toxicologiques complémentaires:**
Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:
Nocif
Irritant
Cancérogène.
Le produit peut causer des dommages héréditaires.

12 Informations écologiques

- **Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Persistance et dégradabilité:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Comportement dans les compartiments de l'environnement**
- **Potentiel de bioaccumulation:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Mobilité dans le sol:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:**
Catégorie de pollution des eaux 3 (D) (Classification propre): très polluant
Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations, même pas en petite quantité.
Danger pour l'eau potable dès fuite d'une quantité minimale dans le sous-sol.
- **Autres effets néfastes:** Pas d'autres informations importantes disponibles.

13 Considérations relatives à l'élimination

- **Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:**
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
- **Emballages non nettoyés**
- **Recommandation:**
Placer dans un contenant fermé et étiqueter comme déchets. Placer en lieu sûr et se conformer à tous les règlements fédéral, provincial et local pour l'élimination.

14 Informations relatives au transport

- | | |
|---|-----------------------|
| · No ONU | |
| · DOT, TMD, IMDG, IATA | UN1950 |
| · Nom d'expédition des Nations unies | |
| · DOT | AÉROSOLS, inflammable |
| · TMD | 1950 AÉROSOLS |
| · IMDG | AEROSOLS |
| · IATA | AEROSOLS, inflammable |

(suite page 8)

CA/FR

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 03/18/2014

Numéro de version 3

Révision: 01/21/2014

Nom du produit: HVAC CHEMSM SOLVANT DÉGRAISSANT

(suite de la page 7)

- Classe(s) de danger pour le transport

- DOT



- Class 2.1
- Label 2.1
- TMD (Règlement sur le transport des marchandises dangereuses):



- Classe 2 5F Gaz.
- Étiquette 2.1

- IMDG, IATA



- Class 2.1
- Label 2.1

- Groupe d'emballage

- DOT, TMD, IMDG, IATA indisponible

- Dangers pour l'environnement:

- Marine Pollutant: Non

- Précautions particulières à prendre par l'utilisateur

Attention: Gaz.

- Indice Kemler:

-

- No EMS:

F-D,S-U

- Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC Non applicable.

- Indications complémentaires de transport:

- DOT

- Remarks:

Ce produit peut être livré en fonction de la Quantité Limitée Des Exceptions prévues que toutes les exigences de la Quantités Limitées d'expédition sont rencontrées.

- TMD

Ce produit peut être livré en fonction de la Quantité Limitée Des Exceptions prévues que toutes les exigences de la Quantités Limitées d'expédition sont rencontrées.

- Quantités limitées (LQ)

1L

- Catégorie de transport

2

- Code de restriction en tunnels

D

(suite page 9)

CA/FR

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 03/18/2014

Numéro de version 3

Révision: 01/21/2014

Nom du produit: HVAC CHEMSM SOLVANT DÉGRAISSANT

(suite de la page 8)

- **IMDG**

- **Remarques:**

Ce produit peut être livré en fonction de la Quantité Limitée Des Exceptions prévues que toutes les exigences de la Quantités Limitées d'expédition sont rencontrées.

- **IATA**

- **Remarques:**

Ce produit peut être livré en fonction de la Quantité Limitée Des Exceptions prévues que toutes les exigences de la Quantités Limitées d'expédition sont rencontrées.

- **"Règlement type" de l'ONU:**

UN1950, AÉROSOLS, 2.1

15 Informations réglementaires

- **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Liste canadienne des substances**

- **Liste des substances domestiques (DSL) du Canada**

Tous les composants sont compris.

- **Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 0.1%)**

Aucun des composants n'est compris.

- **Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 1%)**

67-63-0	propane-2-ol
67-64-1	acétone
78-93-3	butanone

- **Informations de danger relatives au produit:**

Le produit est classé et identifié suivant les directives sur les Produits dangereux

- **Éléments d'étiquetage SGH**

Le produit est classifié et étiqueté selon le Système Général Harmonisé (GHS).

- **Pictogrammes de danger**



GHS02

GHS07

GHS08

- **Mention d'avertissement** Danger

- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

distillats légers (pétrole), hydrotraités

- **Mentions de danger**

Aérosol extrêmement inflammable.

Provoque une sévère irritation des yeux.

Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

- **Conseils de prudence**

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

Tenir hors de portée des enfants.

Lire l'étiquette avant utilisation.

(suite page 10)

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 03/18/2014

Numéro de version 3

Révision: 01/21/2014

Nom du produit: HVAC CHEMSM SOLVANT DÉGRAISSANT

(suite de la page 9)

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

Récipient sous pression: Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.

Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.

Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.

Se laver soigneusement après manipulation.

EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/...

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes.

Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées.

Continuer à rincer.

Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

NE PAS faire vomir.

Garder sous clef.

Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.

Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

- **Prescriptions nationales:**

- **Indications sur les restrictions de travail:**

Le personnel ne doit pas être exposé aux substances dangereuses cancérigènes contenues dans cette préparation. Les autorités peuvent autoriser des exceptions dans des cas particuliers.

16 Autres informations

Le format de cette fiche signalétique satisfait aux exigences ANSI Z400, 1-1998, OSHA 1910,1200 et SIMDUT. Kemper System America, Inc offre les informations contenues dans la présente de bonne foi mais ne fait aucune représentation en ce qui concerne son exhaustivité ou sa précision. Ce document est destiné à servir de guide à la manipulation appropriée prudente de la matière par une personne ayant reçue une formation adéquate qui se sert de ce produit. L'utilisation du produit et les conditions d'utilisation sont hors du contrôle de Kemper System America, Inc. La garantie des produits se limite aux résultats des essais des performances du produit selon les détails des certificats de conformité. L'interprétation des résultats des essais sont la responsabilité de l'utilisateur. On ne fait aucune autre garantie exprimée ou implicite. Kemper System America, Inc. est une compagnie enregistrée ISO 9001:2008.

- **Service établissant la fiche technique:** Département de la sécurité pour les produits

- **Contact:** Stephen Nowicki

- **Acronymes et abréviations:**

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

WHMIS: Workplace Hazardous Materials Information System (Canada)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)